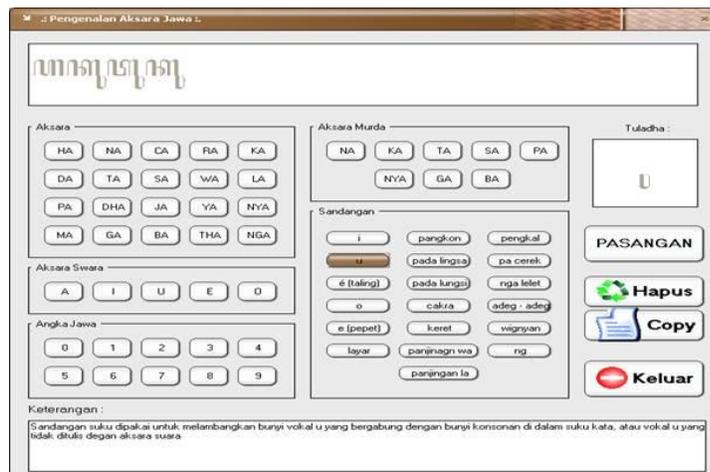


HANACARA V.2.0
SOFTWARE PENUNJANG DALAM PENULISAN AKSARA JAWA¹

Venny Indria Ekowati
Jurusan Pendidikan Bahasa Daerah FBS UNY
venny@uny.ac.id

Salah satu *software* yang dikembangkan oleh Dinas Kebudayaan Provinsi DIY adalah *Software Hanacaraka*. *Software* ini mulai dikembangkan pada tahun 2005 dengan nama *Hanacaraka V.1.0*. Menu-menu program *Hanacaraka V.1.0* di antaranya yaitu *Konversi Latin-Jawa*, *Konversi Jawa-Latin*, *Pengenalan Aksara*, *Soal-Soal Latihan*, *Konfigurasi*, *Edit Soal*, dan *Bantuan*. Berikut ini adalah contoh tampilan menu pada program *Hanacaraka V.1.0*.



Saat ini yang terbaru adalah program *Hanacaraka V.2*. Program ini merupakan penyempurnaan *Hanacaraka V.1*. Program terbaru ini ditambah dengan aplikasi-aplikasi baru yang disempurnakan, tersedia dalam tiga bahasa yaitu Inggris, Indonesia, dan Jawa, serta program yang memungkinkan pengguna untuk latihan mandiri dalam membaca dan menulis aksara Jawa. Program *Hanacaraka V.2.0* mempunyai keunggulan sebagai berikut:

1. Dapat digunakan untuk menulis aksara Jawa dengan menggunakan font khusus di dalam komputer.
2. Mampu mengalih aksara secara otomatis dari aksara Jawa ke aksara Latin dan sebaliknya,
3. Mampu mengalih aksara secara manual (satu per satu), dan dapat pula mengalihaksara satu *file* sekaligus,

¹ Disampaikan dalam PPM Pelatihan Aksara Jawa dan Pendirian *Hanacaraka Centre* sebagai Revitalisasi Fungsi Aksara Jawa kerjasama FBS UNY dan Dinas Dikpora DIY. Dilaksanakan di Dikpora DIY, Senin 28 Oktober 2013.

4. Dapat digunakan untuk membuat latihan soal kemampuan membaca dan menulis aksara Jawa secara interaktif. Latihan soal ini dapat dibuat sendiri oleh guru dan disesuaikan dengan materi pembelajaran.
5. Dapat digunakan dalam tiga bahasa yaitu bahasa Jawa, Indonesia, dan Inggris.

CARA MENGINSTALL PROGRAM:

1. CD Instalasi *Program Hanacaraka V (Versi)2.0* dimasukkan CD-ROOM
2. Ditunggu sampai instalasi otomatis berjalan
3. Jika instalasi otomatis tidak bisa berjalan, dapat juga dibuka dengan cara manual, yaiku dengan meng-klik ganda pada file *setup.exe* yang ada dalam CD
4. Ditunggu sampai program selesai terinstal
5. File *readme.txt* sebagai file yang membantu proses instalasi

Jika proses instalasi selesai, akan tampak tampilan sebagai berikut:



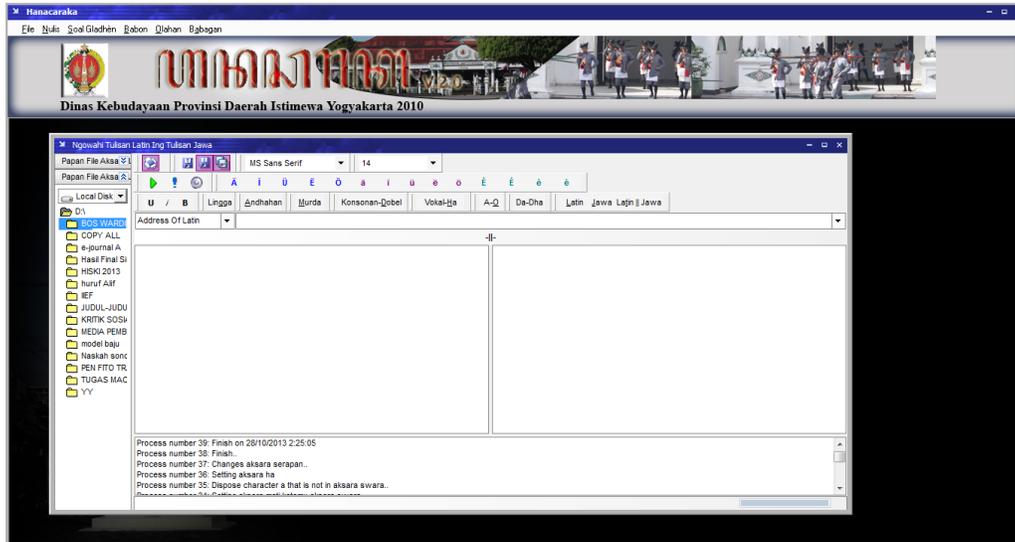
MENU DALAM HANACARAKA V.2.0

1. File

Berisi perintah untuk keluar dari program *Hanacara* (Ctrl+Alt+X).

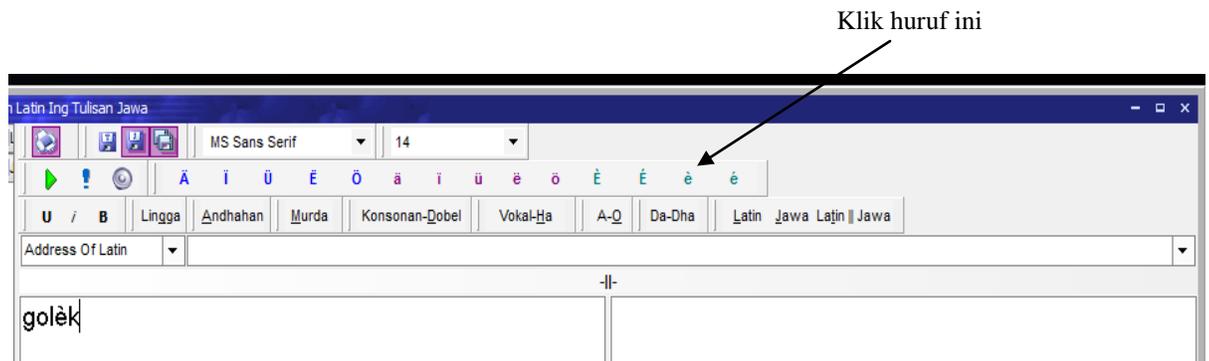
2. Nulis

Berisi menu untuk mengalihaksarakan aksara Jawa dalam aksara Latin

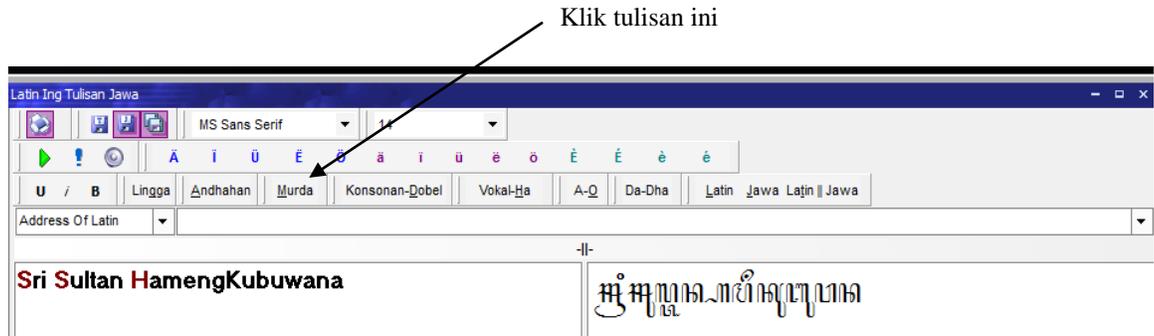


Cara mengalih aksarakan yaitu:

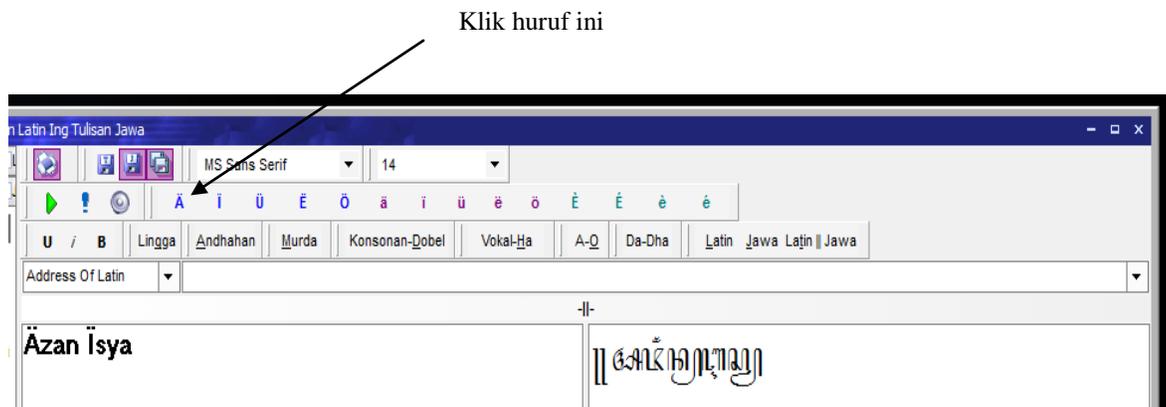
- Ketik kata, kalimat, maupun paragraf yang akan dialih aksarakan dalam kolom sebelah kiri. Dikarenakan sistem ejaan aksara Jawa dengan aksara Latin berbeda, maka diperlukan penyesuaian agar hasil alih aksara sesuai dengan yang diharapkan. Misalnya untuk menuliskan *sandhangan taling* maka aksara Latin yang akan diganti aksara Jawa, harus ditulis dengan tanda-tanda diakritik. Cara menuliskannya, dengan cara meng-klik bagian atas kanan tampilan program. Misalnya untuk menulis kata *golek* “mencari”, akan menjadi *golèk*. Sehingga dalam program akan tertulis seperti dalam gambar di bawah ini.



Jika akan menuliskan aksara murda, maka harus diklik terlebih dahulu tulisan *murda*, baru kemudian dituliskan hurufnya seperti dalam gambar di bawah ini:

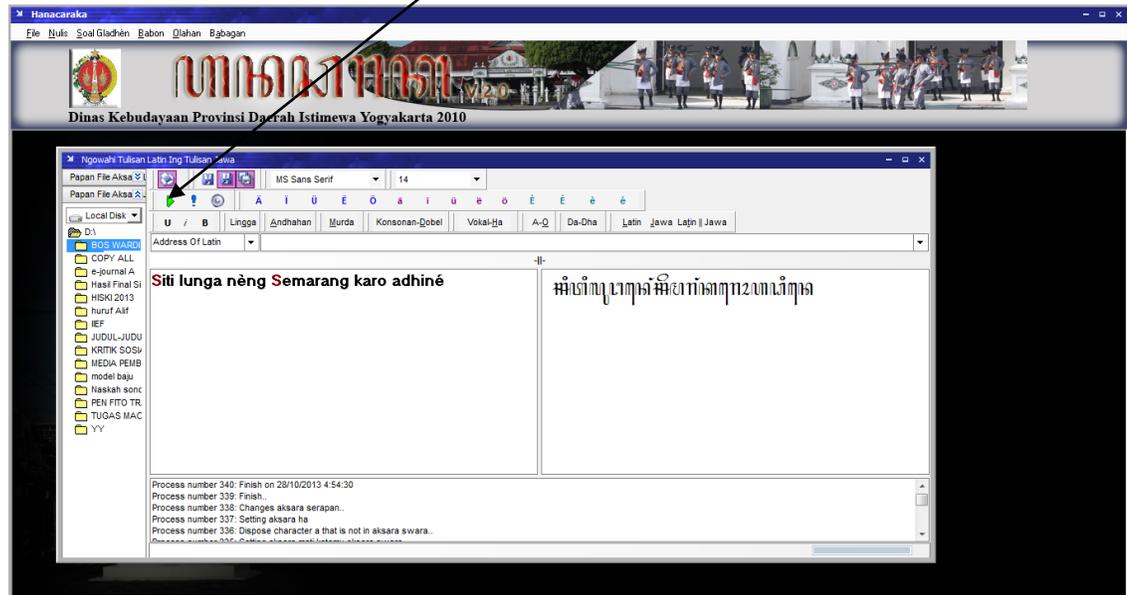


Demikian juga jika akan menuliskan aksara swara, maka harus diklik terlebih dahulu tulisan *murda*, baru kemudian dituliskan hurufnya seperti dalam gambar di bawah ini:

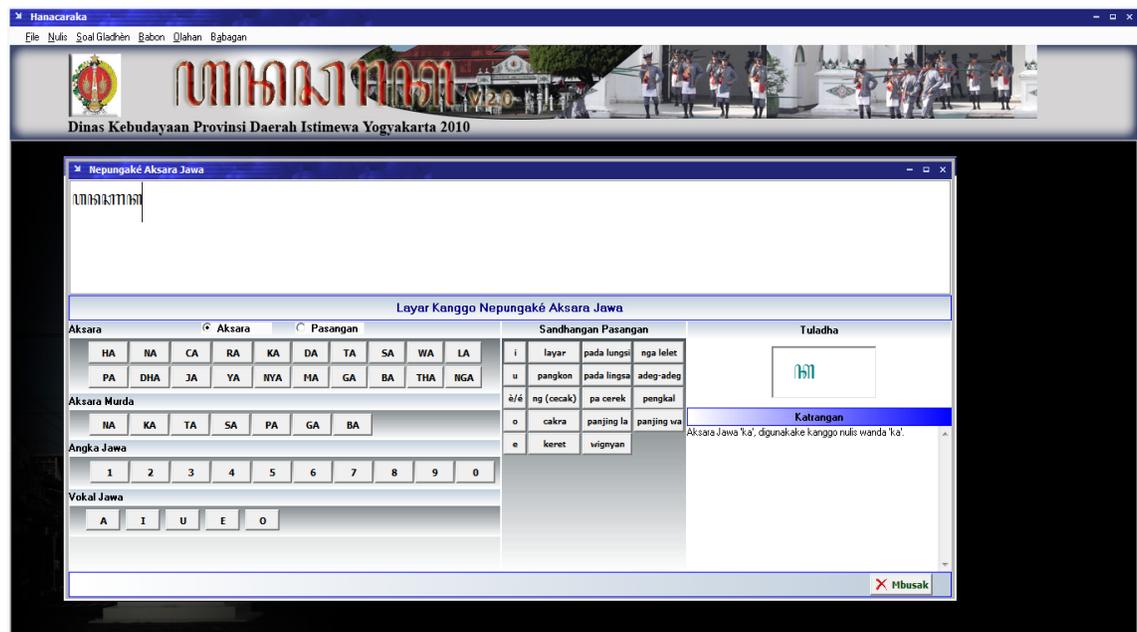


- b. Jika tulisan Latin sudah disesuaikan dengan ejaan dalam aksara Jawa, maka tinggal di klik tanda panah hijau yang terdapat di kiri atas tampilan. Tanda ini berfungsi untuk memberikan perintah konversi aksara Latin dalam aksara Jawa.

Tombol konversi



Selain submenu *nulis*, dalam menu ini juga terdapat submenu *nepungake aksara*. Menu ini memuat tampilan semua aksara dalam aksara Jawa beserta *pasangan* dan *sandhangan*-nya. Pada menu ini, dapat dilihat bentuk-bentuk aksara Jawa sebagai pengenalan, terutama untuk pembelajar awal. Tampilan submenu *nepungake aksara* dapat dilihat di bawah ini:

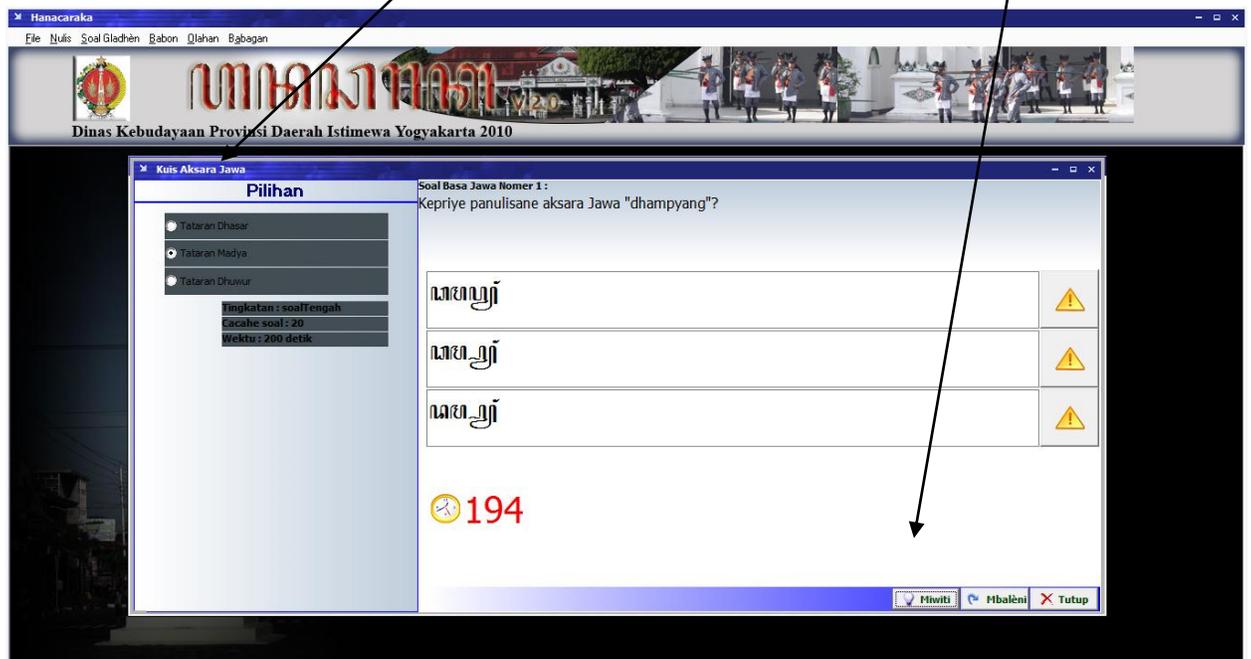


3. Soal Gladhen

Menu ini berisi submenu *Soal Gladhen* dan *Aturan Soal Gladhen*. Submenu *Soal Gladhen* berisi soal-soal latihan dalam tiga tingkatan yaitu tataran *dhasar* ‘dasar’, *madya* ‘tengah’, dan *dhuwur* ‘tinggi’. Semakin tinggi tingkatan, maka semakin kompleks variasi soal yang disajikan. Menu ini dapat dipakai sebagai latihan untuk membaca aksara Jawa. Latihan ini juga cukup praktis, karena jawaban akan langsung dikoreksi dan dinilai secara otomatis, sehingga dapat digunakan sebagai sarana latihan mandiri. Selain sub menu *Soal Gladhen*, terdapat pula submenu *Aturan Soal Gladhen*. Sub menu ini mengatur jumlah soal dan panjang waktu yang digunakan untuk mengerjakan *Soal Gladhen* dalam setiap tataran.

latihan

Pilihan tataran ‘tingkat’ tombol untuk memulai



4. Babon

Submenu penting dalam menu *babon* ‘induk’ adalah submenu *Ngrekam Soal Gladhen*. Submenu ini berisi bank soal dalam setiap tataran dalam submenu *Gladhen*. Pengguna dapat membuat soal sendiri

dengan pengaturan tingkatan dan waktu yang disesuaikan dengan kebutuhan. Submenu ini biasanya digunakan oleh guru untuk mengukur kompetensi siswa dalam membaca aksara Jawa.

5. Olahan

Submenu penting dalam menu *Olahan* adalah penggantian bahasa. Bahasa yang tersedia dalam program ini adalah bahasa Jawa, Inggris, dan Indonesia.



**KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
UNIVERSITAS NEGERI YOGYAKARTA
LEMBAGA PENELITIAN DAN PENGABDIAN KEPADA MASYARAKAT**

Alamat : Kampus Karangmalang Yogyakarta 55281
Telepon: (0274) 550839 Fax. (0274) 518617 e-mail: lppmuny@gmail.com

SURAT PENUGASAN/IZIN

Nomor: 1022q/UN.34.21/TU/2013

25 OCT 2013

Ketua Lembaga Penelitian dan Pengabdian kepada Masyarakat Universitas Negeri Yogyakarta,
dengan ini menugaskan/mengizinkan:

No.	Nama	NIP/Pangkat/Gol.	Fakultas
1.	Dra. Hesti Mulyani, M.Hum.	19610313 198811 2 002 Lektor Kepala/IVa	FBS UNY
2.	Venny Indria Ekowati, M.Litt.	19791217 200312 2 003 Penata Muda Tk I/IIIb	FBS UNY
3.	Sri Hertanti Wulan, M.Hum.	19840720 201012 2 005 Penata Muda Tk I/IIIb	FBS UNY

Keperluan : Menjadi Narasumber pada Kegiatan Pelatihan Penulisan Aksara Jawa Berbasis IT
Waktu : Senin dan Kamis, tanggal 28 dan 31 Oktober 2013
Tempat : Sasana Wiyata Lt. 2 Dinas Dikpora DIY
Jln. Cendana No. 9 Yogyakarta
Keterangan : Berdasarkan surat permintaan No: 421/9921, tgl 22 Oktober 2013

Demikian surat penugasan ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya, dan apabila telah selesai, dimohon agar segera melaporkan kepada Ketua LPPM UNY.

Yogyakarta,
Ketua



Prof. Dr. Anik Ghufro
NIP. 19621111 198803 1 001

TEMBUSAN Yth.

1. Dekan FBS
 2. Yang bersangkutan
- Universitas Negeri Yogyakarta



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
UNIVERSITAS NEGERI YOGYAKARTA
FAKULTAS BAHASA DAN SENI

SERTIFIKAT

Nomor : 925 / UN34. 12/ PP/ 2013

Diberikan Kepada :

Jenny Indria Ekowati, M.Litt.

Sebagai
Narasumber

dalam kegiatan *Pelatihan Aksara Jawa dan Pendirian Hanacaraka Centre*
sebagai Revitalisasi Fungsi Aksara Jawa
dalam rangka Program Pengabdian pada Masyarakat kerjasama FBS UNY dengan
Dinas Dikpora Provinsi DIY
Tanggal 28, 31 Oktober dan 2 November 2013

Dekan,



Prof. Dr. Zamzani, M. Pd.
NIP 195505051980111001

Ketua Pelaksana,

Hesti Mulyani, M.Hum.
NIP 196103131988112002

Mengetahui,
Kepala Dinas Dikpora Provinsi DIY

Drs. R. Kadarmantha Baskara Aji
NIP 196302251990031010